

N. 98 — 2788

[C - 98/36154]

**29 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van artikel 107 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, zoals van toepassing voor de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 1, § 2°;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 107, zoals vervangen voor de Vlaamse Gemeenschap bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1983;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 oktober 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 3 maart 1998, betreffende de aanvraag om advies binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 9 juli 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 107 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, zoals vervangen voor de Vlaamse Gemeenschap bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 1°, wordt vervangen als volgt : "1° een voorzitter niet-ambtenaar en jurist met bijzondere kennis van het arbeidsrecht en gezondheidszorg en benoemd door de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid".

2° het eerste lid, 7° wordt vervangen als volgt : "7° één ambtenaar zonder stemrecht, aangewezen door de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, die het secretariaat waarneemt".

3° het derde lid wordt vervangen als volgt : "Het mandaat van de leden vermeld onder het eerste lid sub 1° tot en met 6° duurt vier jaar, maar kan worden vernieuwd".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 september 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—
TRADUCTION

F. 98 — 2788

[C - 98/36154]

**29 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'article 107 du Règlement général pour la protection du travail**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, comme elle est d'application en Communauté flamande, notamment l'article 1^{er}, § 2°;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 107, tel que remplacé pour la Communauté flamande par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1983;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 octobre 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 3 mars 1998 concernant la demande de l'avis dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 9 juillet 1998, en exécution de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 107 du Règlement général pour la protection du travail, tel qu'il a été remplacé pour la Communauté flamande par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1° le premier alinéa, 1°, est remplacé par la disposition suivante : « 1° un président, étant non-fonctionnaire et juriste spécialisé en droit du travail et en santé publique et nommé par le Ministre flamand ayant la politique de santé dans ses attributions; ».

2° le premier alinéa, 7°, est remplacé par la disposition suivante : « 7° un fonctionnaire n'ayant pas voix délibérative, désigné par le directeur général de l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande, qui assumera le secrétariat. ».

3° le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Le mandat des membres visés sous 1° à 6° inclus aura une durée de quatre ans, mais pourra être renouvelé ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER



N. 98 — 2789

[C - 98/36160]

6 OKTOBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne ten aanzien van de lozingsnormen voor rioolwaterzuiveringsinstallaties

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de decreten van 7 februari 1990, 12 december 1990, 21 december 1990, 22 december 1993, 21 december 1994, 8 juli 1996 en 21 oktober 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 26 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997 en 24 maart 1998;

Overwegende dat de richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen 98/15/EG van 27 februari 1998 houdende wijziging van Richtlijn 91/271/EEG van de Raad ten aanzien van enkele in bijlage I vastgestelde voorschriften, een overeenkomstige wijziging noodzakelijk maakt van de bijlage 5.3.1.a) bij titel II van het VLAREM alsook een aanvulling van artikel 2.3.6.2 van titel II van het VLAREM; dat artikel 2 van de Richtlijn 98/15/EG er de toepassing van voorschrijft uiterlijk vanaf 30 september 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 september 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 augustus 1998;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Wijziging van titel II van het VLAREM

Artikel 1. Aan artikel 2.3.6.2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne wordt een negende gedachtenstreepje toegevoegd dat luidt als volgt :

« - indien de in artikel 32septies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging bedoelde vennootschap gebruik wenst te maken van de uitzonderingsbepaling opgenomen in voetnoot (5) bij bijlage 5.3.1.a. van titel II van het VLAREM, is deze vennootschap gelast op basis van een wetenschappelijke studie aan te tonen dat hiermee op jaarbasis hetzelfde beschermingsniveau wordt verkregen; in dit geval stelt de Vlaamse Milieumaatschappij, via de geëigende kanalen, de Commissie hiervan in kennis. » .

HOOFDSTUK II. — Wijziging van bijlage bij titel II van het VLAREM

Art. 2. In de bijlage 5.3.1.a. bij het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de verwijzing naar voetnoot (6) bij de parameter « Biochemisch zuurstofverbruik (BZV, bij 20° C) zonder nitrificatie », « Chemisch zuurstofverbruik (CZV) » en « Totale hoeveelheid gesuspendeerde stoffen » wordt geschrapt;

2° onder de parameter « Totaal stikstof » worden in de tweede kolom « Concentratie » de woorden « 15 mg/1 N (10 000 tot 100 000 i.e.) » vervangen door de woorden « 15 mg/1 N (10 000 tot 100 000 i.e.)(5) »;

3° voetnoot (5) wordt vervangen door wat volgt :

« (5) Overeenkomstig artikel 3, § 1, 2° van de bijlage 4.2.5.4 van titel II van het VLAREM gaat het bij deze concentraties om jaargemiddelden. Om aan te tonen dat aan de eisen voor stikstof wordt voldaan, mogen echter ook daggemiddelden worden gebruikt wanneer wordt aangetoond dat daarbij op jaarbasis hetzelfde beschermingsniveau wordt verkregen. In het geval van toepassing van daggemiddelden, mag het daggemiddelde niet hoger zijn dan 20 mg stikstof totaal/1 voor alle monsters, wanneer de temperatuur van het effluent in de biologische reactor 12° C of hoger is. In plaats van de voorwaarde betreffende de temperatuur kan een beperkte werkingstijd worden toegepast, rekening houdend met de in het gebied heersende klimaatomstandigheden. » .

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 oktober 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS